Florentin Smarandache

Vol. XXXIV (început)

[redacted] 52 pagini

Gallup, Gamia

 [redacted]

– 24.08.2005

Aseară am băut un laxativ, Citrat de Magneziu, cu gust de limonadă acidulată și dulceagă, dar nu prea plăcut. [redacted] Și de 3-4 ori pe noapte am ieșit la toaletă (curățarea intestinului gros).

Azi-dimineață la 8:30 și 9:30 câte un purgativ [redacted] din nou pentru spălarea colonului.

La 10:45 doctorul Robixson mi-a făcut colonscopie și arăt bine. (Când îmi scrisese Mihaly Bencze din Săcele, matematician care scoate revista „Octogon" [redacted] unde colaborez și eu, că are cancer la colon și face chimoterapie de un an... a băgat frica și-n mine, care-am avut de câteva ori numai sângerări în fecale...)

„Viață legată cu ață!"

*

Bărbații blonzi sunt mai frumoși, dar cei bruneți mai sexy. Femeile

prefera pe cei sexy.

*

Un film despre Frații Grim, scriitori germani pentru copii, traduși și-n românește, Jacob (1785-1863), fondatorul filologiei germane, și Wilhelm (1786-1859), inspirați din povești populare, și colecționari de, cu blesteme, monștri, mister, vrăjitoare.
Frații Grim au fost și lingviști.
În film, autorii se amestecă printre personaje.

-02.09.2005

Mama îmi zice la telefon că muncesc prea mult intelectual — de-aia îmi curge sânge din nas mereu.

-05.09.2005

Se [redacted] crede că 10 000 locuitori din New Orleans [Nouvelle Orléans [redacted] în franceză] ar fi pierit în urma uraganului Katrina. (Aveam un coleg de facultate la Craiova pe care-l chema Catrina Daniel! [redacted]... și-un cântec popular „Uite la lelea Catrina / Cum joacă bă-

tu-o-ar vina!".)

Aproape 2% din populația orașului... În majoritate de culoare... Poate de aceea ajutoarele nu prea vroiau, sau prea întârziau, să vină...
Într-adevăr, „lelea" Katrina a jucat [redacted] cam tare pe casele, oamenilor (străzile și viața).
New Orleans arăta mai rău ca Veneția sub apă!
Curios că aceste furtuni/uragane seamănă în formă cu găurile negre din cosmos (presupusele) sunt ca niște pâlnii care sug prin gâtul lor tot ce întâlnesc în cale. (De unde provine atâta energie? Și unde se duce?)

*

De când Știința Craiova a retrogradat în Divizia B parcă nu mai mă interesează rezultatele meciurilor de fotbal! Echipa mea favorită...

*

- 08.09.2005

ISI (Institute of Scientific Information) din Philadelphia, controlat de americani, este un mod american de subordonare a științei mondiale.
În Romania [redacted] cercetătorii sunt probabil mai îndoctrinați, mai sub talpa americanilor (după ce tocmai ne eliberasem de sub ruși!), decât noi aici în exil, care căutăm să ne păstrăm identitatea și independența științifică.
O publicație este publicație, indiferent dacă o recunosc unii sau nu. Desigur, sunt situații când cei care dețin mafia revistelor așa-zise mari sau ISI fură idei din reviste mai puțin cunoscute și le publică ei — vezi cazul în care românul Gh. Benga care merita Premiul Nobel în Medicina a fost deprivat în schimbul, bineînțeles al unui american!
Ca să vă dau un exemplu concret: dacă în America propuneți o temă de cercetare despre, să zicem logica lui Moisil (român), aveți [redacted] puține șanse să obțineți vreo sponsorizare. În schimb, dacă propuneți, să zicem, cercetarea conjecturilor lui Mordell (american), șansele se măresc mult.
ISI este un instrument de ignorare a culturii și științei altor țări, impunând în special direcțiile de cercetare date de americani.

*

Primim o scrisoare circulară de la administratora apartamente[redacted] (complexului de) Nizhoni Terrace că un bărbat suspect dă târcoale [redacted] pe la spălătorie, pe la etajul întâi. Trebuie să ținem ușile și ferestrele închise. Caracteristici:

Bărbat Alb
5'10"–5'11"
150–170 lbs.
Vârsta: 45-50
Culoarea părului: chel (!)

*

*

Gulfport în Mississippi
arată distrus ca după război în
urma uraganului Katrina.
Nici un oficial din partea guvernului
(armata, poliție, pompieri - plătiți
din taxele poporului) s-ajute!
[redacted] Se-ntreabă, reportera TV, dacă e
chestiune de [redacted] rasism?
(La KNMETV, Canalul 5.)

- 10.09.2005

Lilia zice să iau somnifere fiindcă
nu pot dormi noaptea, măcar de
câteva ori să-ncerc.
Oricât aș fi de obosit, mă frământă gândurile și de-aia nu [redacted]
mă odihnesc noaptea, chiar
dacă n-am tras un pui de somn
la prânz.

*

6 000 000 de pensionari sunt în România. S-a făcut recensământul și
nu se dau publicitatii datele.
Se-aud zvonuri că populația ar fi
scăzut la 16 [redacted] milioane (de la
23!). E orgie. Pleacă toți.
Nevasta poetului hunedorean Eugen
Evu (în jur de 60 de ani ca [redacted], vârstă) a plecat în Germania la
muncă (pe câmp bineînțeles) —
în vreme ce-n România terenurile
[redacted] sunt nelucrate. Lumea e
disperată.
Matematicianul Bencze, bolnav
de cancer la colon, săracul,
îmi spune la telefon că viața
e mai grea chiar și decât sub
Iliescu... „Ce să faci cu un salariu de profesor!”

*

Ar fi interesant de extins cele două
modele economice Leontief, folosite [redacted] în planificarea și compatibilitatea națională, din cadrul
analizei [redacted] interindustriale,
folosind logica neutrosofică și
luând astfel în considerare prețuri negative, cerere negativă, producție
negativă, consum negativ.
Wassily Leontief (1906-1999) a primit
în 1973 Premiul Nobel [redacted] în
Economie. De origine rus, a fost
naturalizat american.
Mie-mi place să privesc lucrurile pe

dos!

Numai cărți înșirate* peste tot... pe jos, [redacted] pin pat, pe mese... Lilia se enervează.

Pentru a reuși în viață*, trebuie să "ai obrazul gros!" (L. Zadeh)

Societatea oamenilor prefăcuți.* Nu trebuie să-i asculți, nici să-i bagi în seamă.

- 13.09.2005

După 15 ani (ne-am cunoscut în Ankara) îmi scrie Preotul anglican Frank Gelli.

Și-a adus aminte de mine la o recepție [redacted] (în Londra) unde-a-ntâlnit Atașatul [redacted] Militar Român.

Nu știam ca-s așa cunoscut!

Frank îmi trimite, prin email, predici teologico-politice.

Lucrez de sar scântei.*

- 16.09.2005

Azi am pus benzină de 34$ (ca niciodată atât de mult!).

Un nou virus* H5N1 (în Vietnam).

- 18.09.2005

Lilia, referindu-se la [redacted] o eventuală despărțire [redacted] întoarce proverbul pe dos: Nu dau cioara din mână [adică eu!] (ca-s brunet) pe vrabia de pe gard (!)

- 20.09.2005

Am insomnii teribile. Mă scol noaptea pe la 2-3 că nu mai pot să dorm...

Dimineața mă scol obosit mort și merg la lucru...

- 24.09.2005

Nici nu mai citesc politică, nu mai pierd timpul...

Politica e o minciună
o propagandă
pe care o mânuiesc unii
pentru a-i supune pe alții.

- 26.09.2005

În Islanda copiii ia numele (de familie al) mamelor.

-28.09.2005

Discutat cu Janet Nică la telefon.
Apatie în România. O luptă surdă
între scriitori. Toți se dau mari.
Publică sute de inși.
Unii prieteni îmi sunt dușmani
ascunși (CMP, TN, MB).

*

Mihai al meu [redacted] s-a apucat de
rugby! Joacă în echipa Universi-
tății din Flagstaff.
I-am spus să-ncerce să facă bani
(să joace la o echipă mare).

*

Marian Barbu, citind „India Magică",
zice că-mi adaptez stilul la
mediu.
Fețele poliedrale ale scrisului meu.
El îi conducătorul Cenaclului
Scriitorilor Olteni, care se ține
la Biblioteca „Aman" (jude-
țeană) din Craiova lunar.

*

În România s-a introdus taxa
de aeroport, plus taxa pe venitul
din străinătate. Trimiți bani
acasă, o parte îi ia statul.
(Democrație!)

 [redacted]

- Joi, 06.10.2005

Bomb Threat!

Tocmai terminasem de predat
cursul de algebră că intră un
negricios de la pază că trebuie
să evacuăm...
Amenințare cu bomba la univer-
sitate!
Lilia dădea telefon să [redacted] verifice
în cabinet dac-am plecat...
Mi-am luat geanta și-am plecat
nespălat pe mâini – murdar de
la marker-e...

*

Am crezut că teroriștii... Dar mai
târziu am aflat c-a fost o voce
feminină la telefon. O fată se
certase cu prietenul ei.

*

Seara la concert.
Un violonist, Andy Stein, și-un
pianist, Jeremy Kahn.
Muzică de jazz din anii '20-'30, după
[redacted] compoziții de Duke Elling-
ton, Fats Waller, George Gershwin, și
alții.
În ultimele minute, înainte de-n-
cepere, s-a umplut sala.
Un handicapat [redacted] în spate

sughiţea şi gemea periodic în mod enervant.

Cântau cu disonanţe, dar suna frumos totuşi. Ca un dialog între vioară şi pian.

Pentru mine jazz însemna haos muzical, aiureală, sunete la-ntâmplare. Dar [redacted] în acest spectacol se legau, aveau un sens şi o continuitate.

Andy Stein mai ciupea corzile, mai povestea din istoria jazz-ului, amintind pe celebrul Louis Armstrong (1901-1971) şi improvizaţiile sale la trompetă. Jazz-ul a fost inventat de negri.

O samba cântată, din Brazilia, e numită Tico-Tico!

*

Nişte neamţi m-acuză pe Internet c-am devenit „faimos" (oare?) datorită Internetului! Din puţinele cuvinte germane pe care le ştiu şi cu ajutorul unor software-uri de traducere automată din web.

Nu ştiam nici c-aş fi celebru internaţional, nici că devenind cunoscut pe internet ar fi rău.

Dar am 77 de cărţi publicate pe hârtie, nu doar electronic.

(Democraţie:)

*

Abraham Ioffe (1880-1960) a fondat în 1918 un Institut de Cercetări Experimentale în Fizică la St. Petersburg (Rusia) care acum îi poartă numele.

Boris Levin, pe care l-am vizitat vara asta, lucrează aici şi, împreună cu Dmitri Kabovnski vor să facă un experiment chimic (fără, deci, acceleratoare), care-i mult mai ieftin, privind orthopositronium şi nematerie. Dacă reuşeşte, a treia formă a materiei, nemateria, care-i o combinaţie de quark-i şi anti-quark-i, îşi va demonstra existenţa (predicţia mea).

Abraham Ioffe a inventat tranzistorii, care sunt la baza electronicelor de azi.

*

Scriitorul german Bernd Hutschenreuther, din Dresda, referitor la controversarea activităţii mele de către unii duşmani, zice că o situaţie

asemănătoare s-a-ntâmplat cu
Hugo Ball și Kurt Schwitters, care-au
fost acceptați abia după câteva
decade!

-13.10.2005

- Dacă zilele astea sună cineva la ușă, zice Lilia, să nu [redacted] te-mpingă păcatul să stai ca un mârloi în casă și să nu [redacted] deschizi.
- O să stau ca un mârloi în casă, îngân.

[Mi se pare expresia [redacted] plastică.]

- [redacted]12.10.2005

Concert clasic pentru victimele uraganului Katrina. 5$ intrarea.
Miercuri seara, abia scăpat de la cursuri, mă ia [redacted] val-vârtej Lilia la Teatrul El Morro.
Fragmente din Handel, Korsakov, Vivaldi, Ceaikovski, Bach, Haydn, plus doi compozitori necunoscuți mie, Johan Pezel (cu Intrada, Sarabande) și J.J. Quantz (cu Trio Sonata în C major, K.33).
Și mi-amintesc de zilele când

când [redacted] cântam și eu la [redacted] eufoniu (mai mult acompaniam) [redacted] în fanfara [redacted] Liceului Pedagogic din Craiova, 1969-71, iar la cor cântam în registru jos (bas). Plus că aveam ore obligatorii de acordeon, unde învățam pe note muzicale cântece populare și marșuri.
Lilia [redacted] a urmat Școala de Muzică în satul ei, știe să cânte la pian și vioară.
Recunosc din filme aria „William Tell" de Rossini... un călăreț, cu tolba de săgeți în spate, alergând; frumoasă sincronizare de sunet și imagine.
Să te concentrezi s-auzi numai un instrument din toată orchestra.
O bătrână la clavecin trăia melodia, și se lăsa cu tot corpul pendula pe claviatură parcă baleta.
Liniștitoare... m-adoarme...
Muzică de cameră...
Formații amatoare din Gallup.
Îl văd și pe doctorul meu de ochi,

John Mezoff la fagot.
Alţii la flaut, oboi, trompete, horn, tuba, violă, violoncel, contrabas.
După intermisie (pauză) s-a mai golit sala, tineretului îi place să se zbenguie [redacted] cu muzica contemporană.

– 19.10.2005

General Motor în pericol de faliment! Celebrul trust de maşini. Deci [redacted] zeci de mii de lucrători vor rămâne pe drumuri.
Efectul globalizării?
Ar trebui muncitorii să se mai revolte, sindicatele să fie mai puternice

– 24.10.2005

Ăstia de la <u>NECC Telecom</u> mă înşelau la fiecare notă de plată cu 10-20% (atât îmi adăugau la suma convorbirilor telefonice internaţionale). Niciodată n-am calculat, n-am adunat convorbirile, iar crezut pe cuvânt. Nu m-aşteptam să fenteze chiar la chestiuni care se pot verifica.
(Democraţia...)

M-aşteptam să mă-ncarce la [redacted] timpul vorbit (nu poţi să măsori exact până la secundă, şi nici n-ai [redacted] răgaz... mereu ocupat, stresat, obosit).
Companiile şi şmecherii ştiu lucrul acesta şi profită de inocenţa şi naivitatea consumatorilor.
Dar luna asta nu ştiu ce mi-a venit şi am calculat; mi s-a părut suma cam mare faţă de obicei.
În loc de 26,20$ am fost taxat 31,65$, adică 18,198% mai mult.
Însumând pe un an de zile, se ridică pierderea.
Le-am telefonat şi-am spus că asta-i fraudă şi-i raportez la poliţie. [redacted] La câteva ore mi-au trimis e-mail că-mi dau credit 32,63$ pe-un an de zile.

*

Alţii, la Expedia.com, m-au trişat în alt fel. Mi-au confirmat la telefon că mi-au pus înapoi [redacted] pe cartea de credit Discover 10$, noroc că mi-am notat. Dar săptămâna trecută, când Discover-ul mi-a trimis balanţa cheltuielilor,

această sumă nu figura!
Trebuie din nou să le dau telefon
și să mă lupt cu ei.
'Oamenii promit, dar nu se țin de
cuvânt (te duc cu vorba).

Comuna Literară* din Bechet
[redacted] aniversa 35 ani de exis-
tență când i-am telefonat lui
Janet Nică, șeful acestui ce-
naclu. Au avut invitați scrii-
tori și profesori (au venit și de
la Craiova).
Janet e un mare stilist, îi admir
stilul în mod deosebit.

*

Champions don't talk, they perform

Deci nu trebuie să mai pierd timpul [redacted]
discutând ori certându-mă cu al-
ții pe internet ori prin emails.

-30.10.2005

Pianot.

Concert simfonic cu John Kozar,
Marja Kaisla, Norma Meyer, Randall
Hartman. Originari din zona Phila-
delphiei, cu excepția Marjei care-i
(Democrație.)

din Finlanda (Helsinki). (10) [redacted]
Patru piane mari și grele pe scenă
mă gândesc cine le-o fi cărat?
Dar John, conducătorul forma-
ției, ne spune că au doi angajați
cu un [redacted] camion, care le
dezasamblează, încarcă,
apoi asamblează pe scenă,
și le acordează.
Parcă-mi vine să visez as-
cultând.
Interpreții se schimbă de la un
pian la altul, fac jonglerii
cântă doi apoi patru persoane
la același pian.
În sală, majoritatea [redacted] bă-
trâni — tinerii vol zbenguite.
Unul doarme pe rândul din fața
noastră.
S-asculți cu ochii-nchiși...
Mi-erau cunoscute fanteziile
din opera „Carmen" de Georges
Bizet. Apoi valsurile lui Johan
Strauss, alunecând pe [redacted] sunete
„Dunărea Albastră".
Mă liniștește muzica clasică,

și-mi zboară mințile la pro-
blemele cu DSmT și conferința
de la Barcelona.
Senzualitate în „Brazileira" din
suita Scaramouche de Milhaud,
„Un American la Paris" de Ger-
shwin.

Am împrumutat o* videocasetă de
la Blockbuster, „Total Eclipse". Vo-
iam ceva cu Leonardo di Caprio,
îl mai văzusem pe actor în „Aviator"
(despre omul de afaceri Howard
Hughes, cam nebun, dar deștept foc).
Și-am dat peste Paul Verlaine
(1844-[redacted]1896), poet-funcționar,
[redacted] inițiator al simbolismului, nomad
bulversat de vagabondul și genialul
Arthur Rimbaud (1854-1891). Amândoi
homosexuali? Care se iubeau? Nu
știusem.
Di Caprio îl joacă pe Rimbaud, iar
David Thewlis pe Verlaine.
Rimbaud părea ieșit din minți.
Verlaine își brusca soția borțoasă.
Verlaine face doi [redacted] ani închisoare
pentru sodomie...

Ce vieți aiurea,
dar și ce puteri de creație.
Rimbaud a scris între 16-20 ani
pe urmă s-a lăsat și-a plecat
în Africa să facă bani, unde,
bineînțeles, [redacted] că n-a făcut!
Ba i s-a amputat și un picior
care cangrena.
Verlaine a relansat poeții modiți
(renegați). Dar umbla și el când
prin spitale când prin cafenele.
Poate stilul [redacted] dezordonat [redacted]
[redacted] le-a dat vitalitatea ar-
tistică?
Săraca nevastă a lui Verlaine, nu
doar l-a-ntreținut material
(era bogată, avea bani mulți),
dar a trebuit [redacted] să-i și
suporte capriciile și bătăile!

-14.11.2005

Primesc o [redacted] VISA card de la Federal
Credit Union, banca mea din Gallup,
pe numele „Florentin Smarandac"
(cică n-au avut suficient spațiu
să-mi scrie numele întreg!).

 [redacted]

— [redacted] Sfârșit de octombrie, 2005

M-am dat peste cap în câteva zile [redacted] să vin la conferință. [redacted] A cincia într-un an (nouă)...; am luat-o razna! (se pare)

Mama aflase din ziar, înainte să-i spun eu.

— Te duci la Barcelona?

— Mă duc, răspund la telefon.

Scrisese Mircea Mone în „Monitorul". Rezervări la bilete în ultimul moment. Încercasem prin cheaptickets.com și găsisem la [redacted] 800$. [redacted] Ah, ce ieftin, dar apăsând pe „cumpără", legătura din Internet, mi-a dat „nevalabil". Până la urmă am găsit la 988$ [redacted] cu Priceline[redacted].com.

Vreo săptămână mai rămăsese. [redacted] Am completat formularul în Excell pentru sponsorizare din partea universității, și-am cerut, destul de modest, doar 1200$. Dr. Bruce Gjeltema, președintele

comitetului de finanțare a participărilor la sesiuni și conferințe, a trimis e-mail membrilor care au aprobat rapid cererea mea (nu era timp de prea multe discuții). Jean Dezert îmi scrisese să vin. În programul post-conferinței figura un seminar de trei ore dedicat Teoriei Dezert-Smarandache.

Compania (militară) MarcusEvans organiza conferința „Sensor Fusion Europe" la Hotelul Avenida Palace din Barcelona, Spania. Când m-am uitat cine asistă, imediat m-am înfierbântat, am dat din coate să particip: reprezentanți guvernamentali, oficiali militari, industriași (ooo, de-am prinde un contract de cercetare de zeci-sute de mii de dolari...), directori de agenții de spionaj [mamă doamne, uneori mi-ar fi plăcut să fiu și spion!, să știu secrete...]. Bine că m-am reprofilat de la matematică pură (teoria numerelor, structuri algebrice, geometrie neeuclidiană) la cibernetică, inginerie, bioinformatică, aeronautică, și militarie. Teoria numerelor era ca o joacă în cifre, precum un copil în nisip. La ce folosea? Puțin la criptografie. Dar știința aplicată se caută, se plătește, este de actualitate. Nici nu mai sunt numit „matematician", ci „scientist" (om de știință, cercetător științific) și mă bucur. Trebuia să mă fi deșteptat mai de tânăr și s-o fi dat pe importanța practică — prea am fost un idealist. Viața occidentală m-a trezit la realitate.

Mai mult, fizicienii Dr. L. Borissova și D. Rabounski din Moscova m-au incitat spre cercetarea nucleară și mecanica cuantică. Am și publicat/editat două cărți și opt articole.

Vickie Olson mi-a adus pe 26 octombrie niște broșuri și-am aplicat pentru grant-uri militare la Forțele Aeriene și Forțele Navale Americane. La unul din ele termenul de trimitere a formularului era 1 noiembrie, așa că m-am

grăbit. Eu care-am fost paralel cu [redacted] disciplina cazonă („armata e frumoasă s-o privești, nu s-o faci!”), iar cele 9 luni [redacted] de serviciu militar la UM 01392 din Medgidia au fost pentru mine oribile (număram zilele... AMR 72... Au Mai Rămas 72 zile... scriam soldații prin latrine)...
deci, eu, căruia nu i-a plăcut armata, s-ajung să lucrez pentru armată!
Dacă m-acceptă, primesc 1450 $ pe săptămână [redacted] (în afara salariului de la universitate care-mi merge în continuare) și va trebui să lucrez 8-10 săptămâni în vara lui 2006 într-o bază militară. Mai predasem în Tucson, la baza aeriană, matematică; intram cu permis special (în 1997).
— Și ce-o să faci tu cu-atâția bani? mă-ntreabă Lilia.
— Lasă, bă, că și [redacted] muncesc. Am ochii roșii de computer și tocit pe articole. Azi-noapte nici n-am putut dormi, mă obsedau niște idei [redacted]

Încerc să-l atrag pe Silviu, băiatul cel mic, spre cercetarea științifică [redacted] Are cap, e bun la matematică, computere, și șah — ca mine când eram mic. Îmi și seamănă la înfățișare. A câștigat pe Statul Arizona [redacted] olimpiada de matematică la clasa lui, și s-a calificat la șah în primii 12.

*

Shada Berechid, Joanne Bradley, Chip Heflin dintre organizatori mi-au scris că voi fi scutit de plătirea taxei de înregistrare la conferință (1800 $ [redacted]... așa de mult n-am mai întâlnit la nici o conferință!).

*

De dimineață la drum, pe 2 noiembrie. Autostrăzile astea [redacted] Est-Vest, când mă duc [redacted] dinspre Gallup [redacted] la Albuquerque am soarele-n față. Seara, [redacted] când mă-ntorc, am soarele tot în față... îmi bate-n ochi. Greu de condus mașina... apărătoarea de la parbriz nu face mare

brânză... (Trebuie dat Soarele în judecată!)

Tot drumul m-am gândit la contraexemplul lui Smets la DSmT. [redacted] Mi se părea falacios

Cu caietul pe genunchi notez în fugă, să nu uit, expresii, acțiuni de urmat, idei care-mi fulgeră prin minte, proazete, repede să nu le uit. Am și-un carnețel de buzunar [redacted] și-așa-mi se nasc [redacted] memoriile de călătorie.

Pe I25 Sud, ieșirea 223, accident, [redacted] un autovehicul [redacted] tamponat, cu fundul turtit...

În avionul de Atlanta, pentru a viziona* un film, ni se cer 2,50$ pentru cască, [până nu demult era gratuit, [redacted] altfel te uiți la ecran și n-auzi sonorul, ca dracu! dar acum trebuie să plătim pentru petrol cică... deși America a intrat în Irak, benzina s-a scumpit; totul apasă pe umărul cetățeanului obișnuit].

Se pare c-am rezolvat* problema lui Philippe Smets cu [redacted] taxiuri care ne-o impută. După o simplă diagramă Venn, Jean a venit cu ideea de <u>specificitate</u> a elementelor, iar eu am definit o funcție în acest sens, acum adaptăm formula de combinare hibridă. Meditând mai [redacted] mult în avion (tot n-am altceva de făcut!) [redacted] mi-a fulgerat gândul să înlocuiesc mulțimile prin forma lor cea mai specifică — o simplă îmbunătățire a sumantului S2. Jean o să se bucure în Barcelona când o să-i spun. Aștepta aseară să termin și să-i transmit prin e-mail... dar ieri am predat toată dimineața, pe urmă la bancă, apoi făcut bagajul, iar seara... lipsa mea de inspirație.

Va aduce <u>lap top</u>-ul și [redacted] vom actualizăm prezentarea joi seara chiar în Barcelona.

Vorbesc <u>Spanglish</u>* (!) cu vecinul de scaun (16G) în avionul spre Madrid (spaniolă amestecată cu engleză).

Mă forțez să vorbesc, să leg cuvin-
tele în spaniolă, să învăț, [illegible]
[illegible] cuvinte noi.

*

– Fii atent cu avioanele, mă aver-
tiza mama...
– Eh, aici nu pot să fac nimic,
viața mea e-n mâinile altora...!

*

Madridul este cu șase ore înaintea
Atlantei. E negură afară.
Spaniolul de lângă mine zice că
vrea să doarmă fiindcă mâine dimi-
neață se duce la servici – lucrea-
ză pentru un banco privato [o
bancă privată].

*

Completez Carta Internațional de
Embarque/Desembarque, [illegible] for-
mular în patru limbi: spaniolă,
engleză, franceză, și... arabă! Deci
arabii încă să joace un rol mon-
dial?

*

Mi-am luat cu mine e-mail-urile
lui Jean, articolul lui Smets „Analy-
zing the Combination of Conflicting
Belief Functions" – să le migălesc,
citesc și răscitesc până găsesc
soluția.
Cu un ochi la film și căștile la urechi,
cu altul în hârțoage fac două lucrări
în același timp... sau nici unul!

*

Mi nombre es Florentino. [Numele
meu este Florentin.]
Yo quiero ir a correos. [Vreau să
merg la poștă.]

*

La seguridad = securitate

*

3 noiembrie: pentru prima dată în
Spania. Bienvenido [Bine ați venit].
Aterizăm în Madrid. A la mañana
[de dimineață].

*

Am cerut mâncare scăzută (fără
grăsime) și stewardesa a pus [illegible]
o etichetă pe scaunul meu, apoi
am primit [illegible] și o notă
în tava cu meniu (că este pentru di-
abetici) – dar eu nu sufăr de nici
un diabet!

*

Era să pierd legătura spre Barcelo-
na. Până să găsesc compania
Spanair... Întrebam în spaniolă,

bâlbâit, iar ei îmi răspundeau repede și nu-nțelegeam, dacă rețineam 2-3 cuvinte: dirección, derecha, izquierdo, arriba, bajo [direcție, dreapta, stânga, sus, jos].

El terminal dos, puerta C48

[Terminalul 2, poarta (aproape ca-n românește!) C48... căutam să pronunț Sé și numeralul cuarenta y ocho.]

¿Donde es la puerta ... ?

[Unde este poarta ... ?]

Avem trei dicționare de buzunar la mine: român-spaniol, englez-spaniol/spaniol-englez, și de expresii comune în limba spaniolă. Dar n-aveam timp să le consult în fugă.

*

Curat, elegant în Spanair. Revista companiei în loc de „Panorama" se cheamă „Spanorama"!

„Geamantanul" cu cărți, de 17Kg, nu-l pot lua înăuntru (trebuiau până la 6Kg), și-l dau la bagaje în burta avionului.

Decolez din Aeropuerto de Madrid Barajas („J" se citește „h" în spaniolă).

Trei echipe principale de fotbal în capitală: celebra Real Madrid (cu jucători cumpărați pe milioane de dolari), Atlético Madrid, și Rayo Vallecano care joacă în divizia secundă. Rayo înseamnă fulger, iar Vallecano vine de la Vallecas, o suburbie a Madridului.

*

Venga aquí = Vino aici.
Despertar = a trezi
Tarjeta de credito = carte de credit
Caminar = a merge
Pero = însă
También = de asemenea
Ee es porque = de aceea
(Ee es la razón por)
Petroleo = petrol
Jugo de manzana = suc de mere

Cuarto, Habitación = cameră (de dormit)

*

15°C temperatura la Barcelona. Plăcut de plimbat.

*

Se duc banii de-a-n[redacted] fuga! Am văzut puterea dollarului.

*

10Km de la aeroport până-n oraș. Taxiul mă costă 21€.

*

Mă uit în dicționarul Valeriei Neagu, Ed. Sport-Turism, 1985, cum se [redacted] traduce „ieftin", cuvânt important: barato, baratero.

*

Alte companii [redacted] de zbor, cărora le-am văzut ghișeele: Iberia, Air Europe (noi pentru mine!).

*

Mie-mi place cum zic spaniolii la femeie, mujer [se citește muher], și eu [redacted] tălmăcesc în gândul meu „muiere", e mai ușor de ținut minte, deși cuvânt peiorativ cumva, sau după Geo Dumitrescu, referindu-se la nevastă": „posesiv, umilitor și vulgar"...

Întreb cum* e vremea în Barcelona?
– Cálido, no frio. [redacted]
[Cald, nu frig.]

Taxiul trece prin centrul comercial, aflat în construcții.
Strada La Gran Vía.
Înaintea euro-ului se folosea pesseta.

*

Mă-nțeleg vag cu șoferul. Formez propoziții simple. Vreau s-ajung la poștă, și m-așteptam să se spună la posta (românizez cât pot! [redacted] ca burghezia română în sec. 19 care franțuza „furculision" în loc de fourché la furculiță), dar bag de seamă că se zice el correo.
Vorbesc o spaniolă după ureche!

*

La radio se discută despre autonomia regiunii catalane.
După ocuparea arabă și islamizarea țării 711-1031, spaniolii încep eliberarea (Reconquista) teritoriului lor pornind din nord (de la statele creștine Castilia, León, Aragon) până la Sevilla și Grenada reușind să alunge definitiv musulmanii [redacted] în 1492

prin regii catolici Ferdinand de Aragon și Isabella de Castilla. Perioada lor de aur urmează în sec. 16, când colonizează masive teritorii în America prin regii Charles I (1516-56) și mai ales Philippe al II-lea (1556-98). Apoi începe decăderea după înfrângerea faimoasei lor flote *Armada* de către englezi (1588). În 1640 pierde Portugalia. Au loc războaie de succesiune și fratricide care slăbesc și mai mult. Iar în prima jumătate a sec. 19 coloniile-i americane devin independente.

Gibraltarul, teritoriu de numai 6 Km², la strâmtoarea cu același nume între Marea Mediterană și Oceanul Atlantic, este luat de Anglia în 1704, dar revendicat de Spania.

În prezent spaniolii se mai confruntă cu două posibile secesiuni: catalană și bască.

Catalonia, în nord-estul Spaniei, cuprinde patru provincii: Barcelona, unde se concentrează jumătate din populație, Gérona, Lérida, și Tarragona. Peste 6 milioane de locuitori. Are un statut autonom din 1931, care este suprimat de generalisimul Franco (1936-75), dar recuperat în 1979.

– Catalana și spaniola *se entiende* [se-nțeleg, sunt apropiate], îmi confirmă șoferul.

Catalana este considerată un dialect al limbii spaniole.

*

No sé = nu știu.

*

Motociclete multe. Firme și-n engleză. Arhitectura în stil gotic.

*

Învăț că litera „r" în interiorul cuvântului se dublează:

corréo, *arriba* [deasupra],...

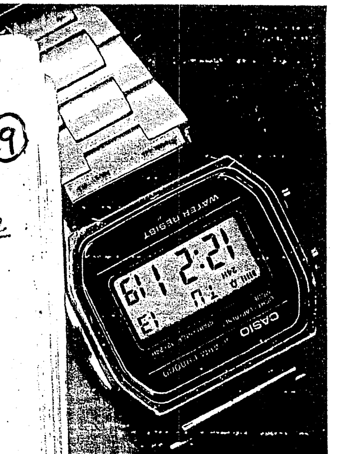
(între vocale)

*

– N-ai voie să te uiți insistent la femei, râde taximetristul, e nepoliticos.

*

Cu Țara Bască (*País Vasco*), având o populație de 2 milioane, situată în nordul Spaniei, și formată din trei provincii: Biscaye, Guipúzcoa, și Álava, problema e mai complicată.



Odată cu înființarea organizației
revoluționare clandestine ETA
(Euskadi ta Askatasuna = Țara Bască
și Libertatea, în limba lor, total
diferită de spaniolă) în 1959, bascii
își revendică independența de sub
conducerea madrileză. În 1980 au
obținut autonomia. ETA se face
responsabilă de atentate și bombe
pe teritoriile spaniol și francez (în-
tre care este împărțită țara lor). Ora-
șul principal al bascilor este Bilbao
care are un splendid, ca arhitectură
muzeu Guggenheim și un alt impor-
tant muzeu de artă.
Probleme similare are și Franța cu
insula Corsica din Marea Mediterană,
ce aparținuse și Italiei. Corsicanii,
circa 260 000 locuitori, își cer autono-
mia și independența începând din
1970 în urma unor evenimente vio-
lente din Aléria. Limba lor e mai a-
propiată de italiana.

*

<u>Yo quiero ir a correos</u> [Vreau să merg
la poșta]. Taximetristul m-a oprit în
fața unor scări largi și multe.
Am expediat 35 cărți de-ale mele la

bibliotecile [redacted] universităților din
Barcelona, Madrid, Sevilla, și Bil-
bao. [redacted]
[redacted] Pe urmă tule-o la conferința în
Hotelul Avenida Palace pe strada
Grand Via Corts Catalanes, nr. 605-607,
în centrul Barcelonei.
Jean Dezert a venit [redacted] cu o oră mai
târziu decât mine.
Am apucat trei lucrări. Dr. Nada Milisav[redacted]
ljevic, de [redacted] origine croată, lucrând
însă la Academia Militară Regală din
Belgia, a prezentat [redacted] despre de-
minarea unui teren din Croația, rămas
din timpul războiului iugoslav.
Profesorul Jesús García Herrero, de
la Universitatea Carlos III din Madrid,
despre aplicarea fuziunii de date
în supravegherea video. Iar Paul
Thomas [redacted] consultant [redacted] în ca-
drul Laboratorului Tehnic și Științi-
fic de Apărare din Anglia despre fuziu-
nea NBC (nucleară, biologica, și chi-
mică).
Idei [redacted] principale: calcul evolu-
ționar, multi-agenți, filtru paralel
kalman, algoritmi deschiși, stabili-
tatea sistemului, metode euristice,

simulații pe computer, fuziune
neliniară, procesarea semnalelor,
fuziune multi-dimensională, inte-
grarea factorilor umani, lanțuri
Markov, sensori biologici, misile balis-
tice, erori [redacted] ne-gaussiene, etc.
Printre participanți erau [redacted] generali, colo-
nei, căpitani, și comandanți militari
din Germania, Franța, Suedia, Finlanda,
Canada, reprezentanți NATO, dar și
oameni de afaceri, cercetători știin-
țifici din Italia, Polonia.

[redacted]

Am distribuit patru cărți cu logica neu-
trosofică pe la participanți.

*

Vineri, 4 noiembrie, am prezentat, Jean
și cu mine, Teoria Dezert-Smarandache
în Fuziune. Timp de trei ore, 9-12.
Și-am răspuns la întrebări.
Mă sculasem odihnit, cu mintea limpe-
de, după oboseala drumului cu avionul
peste ocean. Plecasem miercuri diminea-
ța [redacted] din Gallup și-ajun-
sesem joi la prânz în Barcelona.
Eloi Bossé din Québec ne-a spus că
este o problemă atribuirea de valori
numerice ([redacted] numite mase) in-
formațiilor primite de la surse. [redacted]
Se lucrează cu probabilități subiecti-
ve (diferite de cele clasice), care con-
stituie măsuri subiective ale incer-
titudinii. Similară entropiei se fo-
losește probabilitatea pignistică, in-
trodusă de Philippe Smets, în luarea
deciziilor.

*

Jean, ca francez, înțelege 95% din
franceza vorbită în Québec, unde
se folosesc multe arhaisme. Pentru
mine este și mai greu, fiindcă am
învățat franceza literară. Dar
Eloi ne-nțelege bine pe-amândoi.

*

Am uitat, în graba plecării, să-mi
aduc cărți de vizită, așa că tre-
buia să scriu de fiecare dată adresa
și [redacted] e-mail-ul.
Doi polonezi din Varșovia, Piotr
Czernik și Jacek Karwatka,

*

După conferință toată lumea e-a
noastră.
Am purces pe străzi cu Jean și Eloi.
Pe strada Portal de l'angél. Mu-

zică, trompetă, pian pe trotoare. Ti-
neri sărutându-se. [redacted]
Vânzători ambulanți. Cumpăr [redacted]
[redacted] pentru Lilia un batic de
mătase.
Prețurile-s mai scumpe acum, de
când a scăzut dolarul față de
euro.
Străzi înguste, medievale. Clădiri
solide. Puhoi de oameni.
Catedrala Bario Gotico, în Cartie-
rul Gotic, supranumită Acropole
a Barcelonei, când Catalonia domi-
na Marea Mediterană.
Ne-am [redacted] așezat la o masă
în El Café d'en Victor. Pe terasă
un preț, înăuntrul cafenelei alt
preț.
- Por favor, un cerveza espa-
ñola...
[Vă rog, o bere spaniolă...]
- Estrella.
- Si.
- Cum se zice pâine? îl întreb

pe chelner în engleză. [redacted] [redacted]
- Pane.
- Aha, ca-n latină, pane-panis.
Atmosfera veselă.
Plăcută e clima mediteraneană!
[redacted] M-ar atrage să trăiesc la
pensie aici.
Un tip deghizat în vânzător de
ziare fură celularul unui engle-
de la masa vecină, iar o tipă, cu
un copil în sutece [redacted] (pentru diversiune), por-
moneul englezoaicei.
Englezoiul aleargă după hoți
strigă Policia... Până la urmă
îi prind.
Papagali de vânzare.
Pe strada La Rambla facem poze
cu ursi machiați.
Mai văd și eu lumea, că prea
am fost ținuți închiși... Mă uit
la trecători cum arată. Brunețele
fetele.
Jean [redacted] mă sfătuie să cumpăr
parfum în aeroport, că e mai ief-
tin decât în oraș fiindcă nu
plătesc taxe. Eu credeam in-

vers.

*

<u>Blanca</u> = albă
<u>Negra</u> = neagră

*

Eloi, când face o mutră foarte serioasă, atunci glumește! Asta e stilul său.

<u>El triangle</u> = triunghiul

Iată și un chioșc, „La Vanguardia" (Avangarda – hobby-ul meu).
Cred că-ntr-o lună, dacă m-aș pune și-aș locui aici, aș învăța spaniola perfect.

*

Biletul de metrou (<u>Bitllet senzill</u> în catalană) 1,50€.

*

Vizitat <u>Sagrada Familia</u>, catedrala catolică. „Familia Sfântă" înseamnă în spaniolă. Neterminată nici în ziua de astăzi.
Celebrul Antonio Gaudí a fost numit arhitect șef în 1883, preluând design-ul predecesorului său Francesc de Paula Villar i Lozano.
Catalanii, ca spaniolii, iau numele tatălui și al mamei la naștere. De exemplu, pe mine ar trebui să mă cheme „Florentin Smarandache i Mitroiescu" în catalană, sau „Florentin Smarandache Mitroiescu" în spaniolă (dialectul castelan).
Gaudí (accentul pe ultima silabă, „di") a împodobit catedrala cu „embleme, figuri de sfinți, elemente de flora și fauna locală, episoade biblice, texte religioase".
18 turnuri sunt prevăzute, cel mai înalt dedicat Maicii lui Christos, patru având în vârf câte o cruce. Înălțimea acestei catedrale în stil gotic: 170 m. Dedicată gloriei divine, ca un <u>sanctus</u>, (ca) simbolul resurecției.
„<u>Sagrada Familia</u> este emblema Barcelonei, menționată și-n Larousse".

*

Pe ziduri scris în engleză:
<u>Catalonia este o națiune</u>,
<u>Catalonia nu e Spania</u>,
plus... secera și ciocanul!

*

<u>La squina</u> = colț.
Cumpăr timbre poștale de la debitul

de tutundin colț,

*

În catalană Atenció, în spaniolă
Atención [Atenție]: 40 € amenda
fără bilet în metrou, și 30€ amen-
da pentru fumat în metrou.
Anunțuri în trei limbi: catalană,
spaniolă, și engleză. Compar textele
în primele două limbi — foarte asemă-
nătoare.

*

Sortida a la proxima stacción =
Ieșire la prima stație.
[redacted]
— Aici suntem ca la Paris în metrou,
exclamă Jean.
[Aglomerat.]
Coborâm la Castell Defels.
[redacted] (intrăm în) Parcul lui Miró, celebru pic-
tor catalan, cu o sculptură modernă,
înaltă, colorată mai mult în galben,
și pete geometrice de roșu, verde, al-
bastru „Dona i l'Ocell" (Femeia și
Pasărea), și o bancă.
În spate Palau de la Música Ca-
talana [Palatul Muzicii Catalane]

construit de arhitectul Domenech
i Muntaner.

 [redacted]

*

Universsitat de Barcelona.
[redacted] Casa [redacted] Batlló.

*

Jean afirmă că Uniunea Euro-
peană este o contrabalanță eco-
nomică și financiară Statelor
Unite.
U.E. a fost creată mai întâi po-
litic de către americani ca o
contrabanță Uniunii Sovietice în
Europa. Țin minte cum profesorul
meu de istorie de la Universita-
tea din Craiova, [redacted] Pătrașcu,
ne spunea că, să vedeți cum
această [redacted] Europă Unită se
va îndrepta mai târziu contra
Americii...
[Deși studiam la Facultatea de
Matematică și Informatică, ne o-
bligau să luăm cursuri de socia-
lism științific, [redacted] economie poli-
tică, și istorie!]
[redacted]
Ce bine, cu euro din Franța putea
să cheltuiască în Spania, Germania,

etc. Copiii lui făceau colecție de euro din toate țările europene.

*

Seara am luat masa la art restaurant. Pe șervețele era ~~scris~~ imprimat:

Gracies per la seva visita (în catalană), dar și-n spaniolă:

Gracias por la su visita.

„Per" în catalană, e ca-n italiană, „pentru".

*

Eloi zice că [redacted] 60% dintre familii sunt divorțate în Canada. Procentul divorțurilor crește și-n țările est-europene.

*

Florence, soția lui Jean, îl sună din Orléans la [redacted] celular.

S-au răsculat tinerii musulmani (descendenți din coloniile arabe ale francezilor) și africani din zona Parisului. Au dat foc la mașini. Sarkozy, Ministru de Interne, evreu, a ținut un discurs contra lor, numind revolta vandalism. Liderii musulmani din Franța au justificat nemulțumirea ti-

nerilor, [redacted] arătând condițiile precare de viață în ghettouri, lipsa locurilor de muncă, inegalitatea la angajări... cum văd nume străin, cum este aruncată aplicația de job la coș!

Păi așa ceva, mă gândeam, se-ntâmplă și-n alte țări. Emigranții peste tot sunt cetățeni de categoria a doua... sau chiar și-a treia. [redacted] Dacă ai diploma [redacted] studiile la universități neoccidentale, e un alt motiv să ți se refuze cererea de obținere a unui post de lucru.

Ar trebui ca emigranții să se revolte peste tot, [redacted] nu doar în Franța, pentru trâmbițata [redacted] libertate [redacted], care-i mai mult o demagogie din partea unor guverne pretinse „democratice".

*

Destui latino-americani vin în „țara-mamă", Spania, să lucreze

pentru mai mulți bani.
Am întâlnit [redacted] din Argentina, din Bolivia, [redacted] Uruguay. Învăț ușor dialectul catalan.

*

Dacă în aeroport schimbasem

1$ = 0.79 €

am crezut că-n centrul orașului găsesc mai [redacted] convenabil, când colo 1$ = 0.73956 €!

*

— No sé [Nu știu]

— No lo sé [Nu îl știu]

Ca „le", pe el, îl, l, în franceză și română.

*

O cafenea în Plaça de Catalunya [Piața din Catalunia], cu sunete de acordeon, parcă o melodie cunoscută.

*

Ca [redacted] mnemotehnică, [redacted] cuvântul muchacho [se citește muciacio], și-nseamnă băiat, eu mi-l traduc în sine „mucios"! (e mai ușor de ținut minte). Iar muchacha [redacted] [muciacia], fată, prin... „mucoasă" ([redacted] de la „muci")... și-mi vine să râd.

*

Mai micuți, mai bruneței spaniolii. Eloi zice că el, când merge pe stradă, e cu un cap mai înalt. Eloi e nordic!

*

[redacted]

- 05.11.2005

Iar nebunia fotbalului din Europa. Pe canalul 33 mă uit la meci două echipe necunoscute Albacete B.-C. Gimnastic = 1-4. Cum strigă crainicii spanioli: Gol, gol, gol... gooooool! Cu cât suflet și foc. [redacted]

Răcoare dimineața. O luăm prin oraș eu și Jean, cu bagajele în mâini. În Plaça de Catalunya o mulțime de porumbei pe jos. M-apropii de ei și-un stol zvâcnește-n zbor jos, de [redacted] mă feresc să nu mă lovească, precum în „Păsările lui Hitchcock".

Banca Sabadell în față.

Terminasem conferința. [redacted] ziua e-a mea toată.

Jean [redacted] zică am carnet de voyage (maculatorul în care îmi notez!).

De la Centrul de Informații rezerv o cameră la Hotelul Condestable tot în [redacted] centru. Am plecat de la Avenida Palace fiindcă era prea scump, 160 $ pe noapte. Lui Jean îi plătise compania Marcus Evans,

care organizase conferința. Așa că [redacted] două nopți am dormit pe gratis. Jean zboară direct Paris la 1:45 după masă.

Cu harta-n mână pornesc să găsesc hotelul nou, [redacted] mai ieftin, 60 $.

-¿Donde es la Ronda de la Universitat?

[redacted]

*

Futuro = Viitor

*

Se revoltă minerii și-n Spania, văd la televizor (din provincia Asturias).

*

Dacă în America [redacted] sânt scris Florentine, în Spania, [redacted] nu [redacted] se putea altfel decât... Florentino (așa apar pe tichetul hotelului).

*

Am mai schimbat 120 $ (în oraș) la rata de [redacted] 1$ = 0.74 $, mai scump ca-n aeroport [redacted] unde vândusem un dollar cu 0.79 $ (de obicei era invers).

*

O revistă pentru Lelia, Moda [redacted] y Piel, cu [redacted] jachete de piele. Și catalana se aseamănă cu româna: Fabrica de piel, de [redacted] exemplu, nu mai [redacted] e nevoie de traducere.

*

Pe [redacted] canalul unu mă uit la un film, [redacted] încerc să-nțeleg câte-un cuvânt ici și colo...

-Te preocupa?

-Me sorprende un poco.

E ușoară spaniola pentru români, [redacted] vorbită pe [redacted] teritorii întinse și de [redacted] populație cu natalitate ridicată. Spaniola e limbă mare.

-No te costa nada.

(Nu te costă nimic.)

-No le sabe.

([redacted] Nu îl știe)

*

M-așteptam să găsesc [redacted] de-ai noștri pe stradă. De bine ce e-n România (s-aud vorbind românește) fug [redacted] pe ruptelea. În Bălcești (locuitorii?) [redacted] au rămas case goale. Vecinii mei

Vasilică, Tania, Mariana, au plecat cu familii cu tot în Spania.
Alți foști prieteni de joacă în copilărie, ori colegi: când vin, când pleacă în țările vestice. Sunt români prin pușcării străine (s-au apucat de furat), iar fetele fac trotuarul. Desigur, există și emigranți realizați, serioși, muncitori — nu doar uscături. Țiganii se-apucă de cerșit și șmanglit iar, pe unde-ajung, ne fac imagine urâtă.

*

Se zice *artista* la masculin și feminin (eu m-așteptam la *artisto* și *artista*) pentru „artist". În schimb „actor" are genuri: *actor* și *actriz*.

(1846-8)

*

Mexicanii îi numesc pe americani *gringo*, și mă-ntrebam care-i etimologia? În timpul războiului dintre SUA și Mexic, ofițerii din State strigau soldaților (îmbrăcați în verde): *Green go*! [Verzilor, înainte!]

*

Seara puhoi de lume pe trotoare și terase, zvon de veselie. Se-aprind lumini pe alei în stâlpii cu abajururi în formă de felinare.
La chioșcurile de ziare, pe lângă periodice în spaniolă și catalană, există și-n franceză, engleză, germană.

*

Am întrebat o argentinianca despre criza financiară din țara lor. Mi-a răspuns că este *la culpa del gobierno* [vina guvernului], iar guvernul aruncă vina pe Fondul Monetar Internațional.

*

Turul Barcelonei cu autobuzul, 17 €. Ce e bine cu aceste companii că te poți da jos la orice stație, vizitezi în jur, apoi te urci în autobuzul următor și iar cobori unde vrei, cu același bilet.
Aveam o stare de veselie, mă bucuram, m-am descurcat singur, cu capul meu, prin munca mea, dintr-un fiu de țărani am plecat pe la școli și universități la oraș, și-apoi în străinătatea largă.
Nu găseam loc la etaj, vro

iam să fiu în aer liber, [redacted] toţi turiştii vroiau sus, iar înăuntrul autobuzului mai nimeni.

Palmieri se-ntindeau pe străzi, verde oraşul.

Teatré [redacted] Tivoli.

Arhitectura Gaudí.

Am văzut catalance cu tenul ciocolatiu, dar ochii verzi. Le dădea un farmec anume acest contrast.

Călătoresc ca un occidental.

La Equitativa (clădire cu apartamente de lux).

Faţade artistice. (Scriu fugar, din viteza maşinii)

Hotel Majestic.

Impresionantă, artistică, în forme rotunde arhitectura mediteraneană.

Construcţii din 1898, 1906-1912.

Deutsché Bank.

Banc Sabadell.

Cabra de comerç (au ç cu sedilă catalanii, ca-n franceză).

Teatro Borràs.

Cu ochii-n cer şi paru-n vânt... Din cauza curentului şi-a zgomotului n-auzeam vocea ghidului în megafon.

El Corte Inglés (Curtea engleză).

- Minunat, [redacted] exclamase Jean, [redacted] cu bani comuni să târguieşti oriunde, fără să mai schimbi.

Dar puterea de cumpărare a occidentalilor europeni a scăzut după introducerea euro-ului.

Multe, multe motociclete pe străzi (ca-n Italia).

Parcul Industrial Spaniol, cu o inscripţie ca-n română: La Intrada Gratuita (intrarea gratuită).

País Vasco (Ţara Bascilor).

O [redacted] bătrână lângă mine, din Anglia, unde vremea-i mohorâtă, ceaţă şi ploua des, se mutase la soarele mediteranean din sudul Barcelonei. Îmi spune că schimbă

1 liră sterlină = 1,5 €.

Se retrăsese la pensie.

Clădire luminoasă de sticlă Nunez i Navarro.

Muzeul Naţional de Artă.

Palau de Congressos de Barcelona

([redacted] Palau înseamnă palat în catalană).

Institutul Botanic din Barcelona.
Teren de rugby (deşi fotbalul e rege aici).

Instituto Nacional d'Educació Fisico (nu e nevoie de traducere, spaniola e o română rotunjită, cu „o" la sfârşit!)

Frumos domne! Peste tot e agreabil dacă ai bani (plus timp şi sănătate). Pentru un pensionar litoralul mediteranean ar fi ideal. Clima excelentă.

Port Olímpic, construit pentru Jocurile Olimpice din 1992, cu stadion şi apartamente pentru atleţi şi alţi competitori; 700 compartimente, cazinou formează un adevărat cartier al oraşului.

Căscat cum sunt uneori, scoţând mâna din buzunar, mi-a zburat vântul ticketul! Aşa c-a trebuit să cumpăr altul, ca fleţu', când m-am urcat din nou în acest bus turistic.

Vizitez Fundació Joan Miró*, de artă contemporană, deschisă publicului în 1975. Însăşi clădirea face parte din expoziţie, construită de arhitectul Josep Lluís Sert, prietenul lui Miró.

Intrarea 7,50 €, plus 3,80 € pentru casca audio, care explică în mai multe limbi exponatele principale. Am cumpărat, cu Visa card (bine că sunt acceptate cărţile de credit americane şi-n Europa) un ghid editat de Rósa Maria Malet.

Pictorul catalan Joan Miró, de valoare universală, a trăit 90 de ani (1893-1983). O-hoo! El a înfiinţat fundaţia în 1972 încurajat de prietenul Joan Prats. Pe lângă opera lui Miró, muzeul conţine şi „Fântâna de Mercur", de Alexander Calder, o instalaţie kinetică, tabloul „Guernica" de Picasso despre Războiul Civil din Spania (1936-9), şi „Montserrat" de Julio González.

Clădirea este construită în aşa fel încât umbrelele şi razele de lumină nu bat în ochii vizitatorilor sau pe lucrările de artă.

Colecția conține: 217 picturi, 178 sculpturi, 9 textile, 4 ceramice, și circa 8 000 desene, schițe, note (în total peste 11 000 piese donate de chiar Miró).

Liniile lui în tablouri, simplitatea, petele de culori. O punte între vizual și poetic. M-atrage stilul.

Scrisorile sale către scriitori.

Miró a ilustrat multe volume, [redacted] ale unor poeți renumiți: René Char („Sărbătoarea [redacted] pomilor"), [redacted] Tristan Tzara („Arborele călătorilor"), Benjamin Péret („Și sânii mureau", 1929), Paul Éluard, André Masson (1930) (avangardiști), dar și interesul lui în poeți catalani precum: Josef M. Junoy, J.V. Foix.

Bucăți de ziar lipite pe tablouri (procedură întâlnită și la postmoderniști).

Gravuri în lemn.

„Aceasta este culoarea viselor mele", se exprimase metaforic artistul în [redacted] 1977 (dintr-un eseu de Georges Raillard).

 [redacted]

Tot privind îmi vine să pictez și eu, dar n-am talent. Să pictez cu corpul, cu sufletul, cu gândul...

Odi et amo (Urăsc și iubesc).

Te torturează [redacted] emoțiile conflictuale, se exprima poetul latin Catullus (c.84–c.54 îC). Aș picta și nu pot [redacted], exclam.

Ut pictura poesis, a scris Horațiu (65–8 îC), un poem este ca o pictură. Dar la Miró-i [redacted] invers: o pictură ca un poem.

Joan Miró i Ferrà s-a născut la Barcelona pe 20 aprilie 1893. A-nceput să picteze de la vârsta de opt ani. A urmat Școala de Arte Frumoase și Industriale până în 1910. Din 1912 [redacted] se devotează picturii și se înrolează în Școala de Artă a lui Francesc Galí până în 1915. Din 1913 urmează Cercul Artistic din Sant Lluc. În 1916 întâlnește pe Josep Dalmau, comersiant, care manifestă interes în arta sa.

Lucrează în Paris, Barcelona, Palma de Majorca.

În 1929 se căsătorește cu Pilar Juncosa.

Prima expoziție solo [redacted]
la Galeriile Dalmau din Barcelona
în 1918, iar [redacted] la Paris în 1921.
Își face prieteni avangardiști precum
Max Jacob, André Mason, Roland Taul,
Michel Leiris, Georges Limbour, Benjamin
Péret, Armand Salacrou, Rafael Sala,
Francesc Domingo, Marià Espinal, etc.
În 1925-6 întâlnește pe André Breton, ini-
țiatorul suprarealismului, Max Ernst,
Hans Arp.
Pictează în diferite stiluri.
La țară, când se retrăgea, îi plăcea să
facă sculptură.
Un tablou înfățișează un ou roșu,
mare.
Face colaje, asamblări.
Lucrează basoreliefuri.
Prima expoziție solo în America, la Ga-
leria Valentine din New York, în 1930.
Războiul civil din Spania îi provoacă
„monștri", pleacă la Paris.
Litografii, gravuri, ciorne.
Un tablou negru (!) pictat de el, din
Colecția „Copilăria lui Ubu", influențat
de Alfred Jarry (1873-1907).
Senzații fizice și mintale.

Plăci de metal zgâriate.
Cărți, albume de el.
Luna pictată albastră.
Tapițerie din 1979, umbrele, un
glob (obiecte gata făcute/găsite
în compoziția lucrărilor sale tri-
dimensionale).
Culori primare folosite.
O instalație kinetică, de Alexander
Calder (1898-1976), sculptor american,
numită „Fântâna de Mercur": apă cur-
gând, balansoar.
Miró este un artist care m-a atras
de la primele priviri (îi văzusem
câteva tablouri într-un Album de
Artă Universală).
J.M. dedică un monument vân-
tului!
Tablouri cu umbre numai, cețoase.
Liniile parcă le făcuse cu peniță.
Schițe.
<u>Col·lecció permanent d'art con-
temporani en homenatge a Joan
Miró</u> (în catalană). Nu e nevoie de
tradus. Catalana e apropiată de
română,

Madonna cu mustăți! (parodie a artei).

Pauca pe iaca pe pânză.

Pictură pe o bârnă de lemn, cu șuvițe de păr atârnate.

Un obiect afară n-are nici un chichirez, însă dacă-l pui într-un muzeu or expoziție capătă valoare artistică (!)

Pictă pe bucăți de zid.

O ramă încrustată.

Pentru a scăpa de-al doilea război mondial se retrage din Franța în Spania, pe insulă, la Palma și Ment-roig.

Pictează „Constelațiile", care m-au impresionat: femei, păsări, soare, lună, stele.

O figură cu cinci ochi.

Vocabular de forme.

Obsedat de genitala femeii ...

Inversiune de culori.

Explicații la exponate în catalană, spaniolă, și engleză.

S-au păstrat proiecte de sculpturi.

Mulaje din bronz. A folosit tehnici de tipărire multiple.

Picturi pe sticlă.

Alterări ale culorilor.

Sculpturi monumentale.

Poetul japonez Shuzo Takiguchi îi dedică lui Miró prima monografie în 1966. În Japonia are loc o expoziție la Muzeul Național de Artă din Tokyo.

În 1980 Regele spaniol Juan Carlos îi acordă o Medalie de aur pentru Artă.

Miró decedează la 25 decembrie 1983 la Palma de Majorca și e-nmormântat în Barcelona.

Ieșire din muzeu:

<u>Sortida</u>. <u>Salida</u>. <u>Exit</u>.

*

Continui circuitul orașului.

Vizitat mult. Scris mult. Publicat mult. Am obosit, trebuie să fac o pauză.

¡Hola! = Salut!

Sunt trei companii care oferă tururi: ruta albastră, ruta roșie, ruta verde (după culoarea autobuzului).

Cactuși, palmieri, plante exotice.

Mi-amintea Aleea principală cu palmieri din Fès, Maroc, de-acum peste douăzeci de ani.

[redacted] Noul ghid anunță și-n franceză.

Trecem printr-un tunel scurt. [redacted]

Pe urmă portul comercial (al doilea ca importanță în Mediterană), ce oferă excursii cu vaporul la Insulele Baleare, [redacted] teritoriu autonom al Spaniei, format din patru insule principale: Majorca, Minorca, Ibiza, și Formentera, și o populație de peste 800 000, [redacted] a cărei principală resursă este turismul.

Există și-un teleferic [redacted] care leagă orașul cu Parcul Montjuïc și cu stația de metrou Paral-lel.

Monumentul lui Columb.

Muzeul Naval.

Acvariul.

[redacted] Un rac mare sculptură.

Roy Lichtenstein, din [redacted] artei pop, și [redacted] deviat ca stil spre benzile desenate, e prezent cu-o sculptură.

Muzeul de Istorie al Cataloniei.

Tarabe pe jos, vânzători ambulanți, multe iahturi în port.

Scriu pe module în carnet, din mers. Acasă le asamblez, verific date, completez. [redacted]

Plajă, oameni dezbrăcați în noiembrie.

Din nou în autobuz. Ghidul ăsta vorbește germana.

El Centre de la Vila [[redacted] Centrul Orașului (cat.)].

Avinguda. Avenida. Bulevard.

Picturi murale prin oraș.

[redacted]

Muzeul Picasso (partea de început a creației celui mai mare pictor al secolului 20).

Centrul Național de Informare Geografică.

Borsa* = plasă.

- De unde ai învățat spaniola?
- De la mexicanii de prin America, din auzite. Vorbesc după ureche!

Sierpe* = șarpe

Mi-era foame, *și-am coborât din autobuz la o piață. Am luat un ceai cald cu mentă și dulciuri îmbibate în miere, [redacted] ca de ramadam, stăteam la o masă de aluminiu cu încrustări în stil

islamic, să-mi amintesc de vremurile bune din Maroc când eram profesor cooperant (2€ totul).

* În loc să zic „comprar", a cumpăra, spuneam „pagar", a plăti, și nu mă-nțelegea un tip.

Yo quiero comprar la musica de Catalaña.

* Lângă Catedrala Santa Maria un tip făcea jonglerii cu mingii.

* Am cerut o răcoritoare locală. N-aveau. Numai americane.
Peste tot pe unde-am fost în lume: mare influență americană.

* Nu putusem încărca bateria aparatului foto digital din cauză prizele nu erau plate. Și-am cumpărat alt aparat, mic, de 7€, nefolosibil.

* Cocina = bucătărie
[noi zicem... cocină de porci!]

* „d" din spaniolă înlocuit cu „t" în catalană:

Salud → Salut
Universidad → Universitat
[„dad" înlocuit cu „tat"]
Apoi „ñ" [se citește „ni"] cu „ny":
Cataluña → Catalunya
Terminația „es" cu „s":
Dolores → Dolors
(nume feminin).
Concertes → Concerts.

Ori terminația „ción" cu „ció":
Atención → Atenció

* Carniseria = unde se vinde carne.
(ce zicere!)
Patisseria.
Bomboneria.
O firmă numită „Fuste", care-nseamnă „lemn".

* Barcelona este orașul lui Gaudí și Miró.

* Niște case cu fațade înflorate, colorate de crezi că sunt catedrale ori muzee de artă.

* „Detectives Privados". Uite domne ce firme! Ca-n filme cu Kojak și Mannix. (Aveam un pisic la Băl-

cești care se născuse tocmai în
vremea acelor seriale TV și i-am
pus numele Mannix!

*

La Rotonda.
(Avem și noi un restaurant Rotonda
în Craióva.)

*

Am cumpărat două discuri cu muzică
spaniolă și respectiv catalană.
Întrebasem și de casete pentru radio-
[redacted] casetofonul de la mașină. Patro-
nul s-a uitat la mine rânjind.
Casetele-s vechi, de pe vremea dino-
zaurilor.
– ¿Para regalo? [redacted]
– Ce-nseamnă regalo?
Nu știam.
Casiérita mi-arată o cutiuță veche
cu fundiță.
– A-ha, probabil „cadou".
Mi-a plăcut La Puerta de los Sueños,
dar toată muzica contemporană i-
mită stilul american. [redacted] Curios că-n
caseta discului erau [redacted] tipă-
rite și versurile cântecelor.

*

Museu-Monastir de Petralbes, [redacted]
construit în 1336.
Facultats de Química i Física.
Enginyeria Industrial.
Un tramvai.
Facultat de Farmácia.

*

În sfârșit, stadionul FC Barcelona
cu 100 000 de locuri, cel mai mare
din Europa și al treilea în lume
după Maracána (din Brazilia) și
[redacted] Azteca (din Mexic).
Aici au jucat celebrii [redacted] și mi-
lionarii români Hagi și Gică Po-
pescu. Ce super-viață pe ei!

*

Hospital = Spital
(ca-n franceză).

*

Pe lenjeria de corp scris: „Intimissimi"!

*

[redacted] Naranja = portocală.

„Picasso Total"*, de Brigitte Léal, Christine Piot, Marie-Laure Bernadac, cu un prolog de Jean Leymarie, Ediciones Poligrafa, Barcelona, 2003. Am cumpărat albumul în spaniolă, numai așa îmi pot îmbunătăți limba.

Pablo Ruiz Picasso a trăit 92 de ani, deși avusese o tinerețe fragilă (1881-1973). Ruiz e numele după tată, iar Picasso după mamă. L-a preferat pe ultimul probabil fiindcă primul era prea general (am și eu un prieten spaniol: Sebastián Martín Ruiz). 1185 de tablouri, desene, schițe, poze de sculpturi sunt expuse în album. Omul ăsta, super-prolific, a trăit doar în artă. Numele și opera lui m-au obsedat de la primul contact. Este considerat un geniu. Valoarea sa este inegalabilă și necontestabilă. Numai pronunțând „Picasso" și-n fire îți se formează

sentimentul frumosului excepțional.
A fost un artist organizat, planificat, meticulos, harnic. (Mă gândesc la Topârceanu care, deși de un talent grozav, a fost etichetat de soția lui „scriitor leneș" — fiindcă a scris puțin.)
Picasso se naște la Málaga pe 25 octombrie 1881. Tatăl său, José Ruiz Blasco (1838-1912), va deveni profesor de artă, iar mama se chema María Picasso López (1855-1939).
A avut două surori: Lola (1884-1958) și Conchita (1887-1895, care-a murit de difterie).
A urmat Escuela de Bellas Artes din Barcelona (1895-6), și Academia de San Fernando din Madrid (1897) pe care o abandonează în același an.
Frecventează mediile avangardiste din Barcelona și cabaretul-berărie Els Quatre Gats, unde cunoaște pictori

Sunt destule personalități care n-au avut studii, ori numai studii parțiale, dar talentul și inteligența lor a completat și chiar depășit această lipsă.

precum: Isidre Nonell, Joaquim Sunyer, Sebastià Junyer Vidal, Ramon Casas, Carles Casagemas (1881-1901), sculptorul Manolo Hugué, istoricul de artă Miquel Utrillo, colecționarul Carles Junyer Vidal, scriitorul Ramon Reventós, criticul Eugeni d'Ors, și poetul Jaume Sabartés (1881-1968) care s-a convertit în secretarul său.
Temperament mediteranean, Picasso a avut multe neveste, modele feminine care pozau pentru el apoi îi deveneau concubine (abundă nudurile în opera lui): Fernande Olivier (1881-1966), Eva Gouel, Olga Koklova (1891-1955), Marie-Thérèse Walter (1909-1975), Dora Maar, Françoise Gilot (n. 1921), Sylvette David, Jacqueline Roque.
Cu Olga, balerină rusoaică, are un fiu, Paulo (1921-75), iar cu Françoise un fiu Claude (n. 1947) și o fiică Paloma (n. 1952), cu Marie-Thérèse o fiică Maya (n. 1935).
S-a ținut și de literatură. A scris poezii (publicate în Cahiers d'Art), și mai ales piese de teatru: „Le désir attrapé par la queue" [Dorința înșfăcată de coadă (fr.)], „Las cuatro niñas" [Cele patru fete (sp.)].

A rămas o arhivă imensă de la el:
manuscrise, fotografii, corespondență.
Există un Muzeu Picasso [redacted] și la Paris,
francezii l-au venerat pentru activi-
tatea sa în Franța. A păstrat toate
schițele, toate ciornele. (Altele în Barcelona, înseamnă, și Antibes)
A manifestat o capacitate de muncă ex-
traordinară, iar producția sa este
exorbitantă. De un [redacted] stoicism
nemaiîntâlnit. Disciplină în muncă.
Rigoare structurală. Multitudine de
stiluri.
Amator al corridelor spaniole, al obiceiu-
rilor rurale, sărbătorilor campestre.
Apolinaire poetul spunea despre Picasso
că este latin în spirit și arab în ritm.
(Peninsula Iberică a fost cucerită de
arabi și islamizată (între) 711-1492.)

A înfruntat dificultăți materiale, neli-
niști sufletești, condiția de marginalizat.
În 1912 Picasso înființă [redacted] colajul,
iar Braque papier collé [hârtii lipite].
În 1944 a [redacted] (devenit) membru al Partidului Comu-
nist Francez. A desenat portretul lui Sta-
lin, publicat în Lettres françaises (1953).
Și-a primit două Premii Lenin pentru Pace

(în 1950 și 1962).
Iubitele [redacted] au scris cărți
despre viața lor cu Picasso, pe care
el a căutat să le împiedice apari-
ția [redacted] ca să nu fie ge-
loase celelalte: Fernande Olivier
„Picasso et ses amis” (1933), iar Françoise
Gilot în colaborare cu criticul de
artă nord-american Carlton Lake,
„Life with Picasso” (1964).

Perioade de creație: Perioada Albastră
(1901-4) când predomină culoarea albastră,
Perioada Roză (a „Domnișoarelor din
Avignon) [1904-7], Cubismul (1907-14),
Perioada Clasică (1917-24), Metamorfo-
zele (1925-36).
În 1967 a fost medaliat cu Legión
d'Honneur Française.
La moartea prietenului său (sinucis), Carles
Casagemas, i-a dedicat un tablou.
Cunoaște și împrietenește cu [redacted]
scriitori și artiști de renume, precum:
Max Jacob (1876-1944), Guillaume
Apollinaire (1880-1918), Matisse (1869-

1954), fiind introdus în arta neagră, Braque (1882-1963), Jean Cocteau (1889-1963), Edgar Varèse, Joan Miró, André Breton, fotograful Brassaï, Dalí, De Chirico, Duchamp, Éluard, Giacometti, Magritte, Man Ray, Tanguy, René Char, Julio Gonzales, André Malraux, etc.

Jean mă mustră: că de ce scriu în română și nu în engleză (jurnalul) ca să-nțeleagă și el?
Are dreptate, dar nu mă pot opri din această inerție...

*

Bună idee să existe un tur al orașului: oprești, vizitezi, iar oprești unde vrei, iar vizitezi – cu același ticket călătorești o zi-ntreagă.

*

Dimineața băusem café con lecce (cafea cu lapte). De când eram mic, și mă lăsa mama singur acasă, că se ducea la serviciu, îmi făceam cacao cu lapte, dumicam pâine, și-mi plăcea că era dulce.

*

Antoni Gaudí (1852-1926) este arhitectul care-a schimbat fața Barcelonei în epoca revoluției industriale, când țăranii și meseriașii emigrau de la sate la oraș. Societatea era în plin dinamism.
În 1855 Parisul trecea printr-o criză artistică cu ocazia Expoziției Universale. Jean-Auguste-Dominique Ingres expunea la Salonul Oficial,

în vreme ce Eugène Delacroix și Théodore Rousseau expuneau în 'Salonul Refuzaților (cei respinși de autoritățile oficiale fiindcă nu se încadrau în canoanele normale).

Dintre arhitecți încep să se remarce Ruskin și Viollet-le-Duc.

Gaudí a studiat la Școala de Arte (1873), transformată în Facultate de Arhitectură a Universității din Barcelona, (1875) absolvind-o în 1878.

A trebuit să lucreze pentru a-și finanța studiile.

Fratele doctor (Francesc), mama (Antonia Cornet i Bertran) mor în 1876, iar sora lui Rosa în 1878, de la ultima rămânând o fiică, Rosita, care va locui cu unchiul ei și bunicul dinspre mamă.

Începe prin design-uri de lămpi stradale și chioșcuri.

Colaborează la revista „La Reinaxensa" cu recenzii despre expoziția de arte industriale din oraș (1881).

Decorează interioare de biserici și capele.

Suporteri și denigratori ai lui Gaudí încep să se manifeste între 1888-1890.

Are o perioadă de eclectism în pictură.

Fin observator al naturii și mare introspectiv.

Modernismul catalan atinge apogeul cu Enric Sagnier (1858-1931), Josep Domènech i Estapà (1858-1917), Pere Falqués i Urpí (1850-1916), Bonaventura Bassegoda i Amigó (1862-1940), César Martinell i Brunet (1888-1973), Josep Maria Jujol (1879-1949).

Gaudí construiește clădiri și grădini publice: Casa Calvet (1898-1900) în stil neo-baroc; Casa Batlló (1904-6), Casa Mila (1906-10), monolitică; Villa Bellesguard (1900-05); Parcul Güell (1900-14); și modelează Catedrala Palma de ~~Majorca~~ Mallorca (1903-14).

Structurile sale au formă complexă, viu colorată, ca niște castele. Împodobite, înzorzonate.
A făcut și design de mobilier pentru apartamente.
Cea mai valoroasă operă a sa rămâne Catedrala „Sagrada Familia" (1883-1926), rămasă neterminată la moartea lui.
A studiat și ceramica în 1887 cu arhitectul Domènech i Montaner.
În 1925 s-a mutat într-o locuință lângă Sagrada Familia, căreia i se dedică.
Moare în 1926 [redacted] după ce fusese lovit de un tramvai.
Am citit un album „Gaudí", de Maria Antonietta Crippa.

*

Citesc în „El País", din 6 noiembrie 2005, p.35, [redacted] rubrica „La Cultura", un articol cu ceea ce se petrece astăzi în artele plastice „Ellos deciden lo que nos gusta" [Ei decid ce ne place nouă]!... de Andrea Rizzi din Madrid.
Este un eseu critic la adresa revistei britanice „ArtReview" (scris împeunat), de care n-auzisem și pe care am găsi-

to pe Internet dar cu o mică pagină [redacted] web. ArtReview publica o listă cu cele mai „influente" persoane contemporane din artă, subiectivă, bineînțeles, care abundă în nume anglo-saxone (restul lumii fiind (quasi-) ignorat!), folosind un criteriu de clasificare favorabil lor (adică milioanele de euro rezultate din vânzări ori tranzacții artistice). Dar banii nu înseamnă neapărat valoare, pentru că artiștii din țările subdezvoltate nu-și pot vinde operele în [redacted] zonele lor cu asemenea sume.
Profesoara Estrella de Diego, din Departamentul de Arte Contemporáneo de la Universidad Complutense din Madrid, spune: „Această listă este în [redacted] mod sigur reflexul industriei de artă și falsa ei democratizare. Este un paradox, [redacted] fiindcă mi se pare că arta se aseamănă cumva industriei farmaceutice: lumea consumă medicamente, dar nu știe cum sunt făcute și nici cine sunt cei din laboratoare" (traducere aproximativă).
Manuel Borja-Villel, director la Museo de Arte Contemporáneo de Bar-

celona, conchidea că „lista evi-
dențiază o contradicție (..)
... trăim una dintre cele mai de jos
epoci în ceea ce privește cunoașterea
și calitatea dezbaterilor artistice.
'Ideea că accesul la artă e [redacted] su-
ficient este _falacioasă_ (înșelătoare).
Că mulți oameni merg la muzee nu
înseamnă nimic." Și continuă cu
sintagma „artă-mercantilă", folo-
sită la consum nu la educație.
Lista este susceptibilă de critică.
Lipsesc gânditorii din artă, conchide
Borja-Villel, continuând că lista
lista trebuie să reflecte _calitate_, nu
putere.
Cei patru [redacted] în lumea ar-
telor „puternici" după acea listă sunt:
(pictură, sculptură, instalații, și arhi-
tectură)
artistul Damien Hirst (din Londra),
galeristul [redacted] Larry Gagosian (New York-
Londra), colecționarul François
Pinault ([redacted] francez), directorul Ga-
leriilor Tate (bineînțeles din Londra),
— nume necunoscute marelui pu-
blic (eu aud pentru prima dată de

[redacted] acești magnați) [redacted]
În ziar este pozată opera „in his
infinite wisdom" [În înțelepciunea sa
infinită], de Hirst, [redacted] ce reprezin-
tă un [redacted] vițel cu 5-6 picioare
(nu se-nțelege exact) și-un tânăr
privindu-l, și mă-ntreb ce-i așa
genial în această imagine [redacted] de
valorează milioane de euro?
[redacted] Se știe că [redacted] sumele
pot fi umflate artificial prin pu-
blicitate și trafic de influență.
Aici intervine și jocul mafiei in-
ternaționale în artă și literatură.
Un poet prieten, Victor Păun, din Bo-
benii Oltețului, îmi spunea că pre-
miile Nobel au fost înființate
ca un mijloc de impunere a do-
minației culturale și științifice
vestice asupra [redacted] glo-
bului. Puținele excepții care există
confirmă regula. [redacted] De pildă
[redacted]
cultura asiatică este cvasi-necu-
noscută, [redacted] pe când cea
vestică abundă _ad nauseam_.
Dacă în prima jumătate a sec.
20 artiști din toată lumea puteau

merge la Paris pentru a se
lansa, pe atunci capitală culturală
mondială, acum ne așteaptă o
agresivă dominație anglo-saxonă
(efect al globalizării?).

Ar trebui să existe mai mulți poli
culturali și științifici în lume pen-
tru a da naștere competiției și a
împiedica tendința unora, indiferent
care ar fi aceștia, de a-și
subsuma, ignora, sau chiar boi-
cota alte culturi și civilizații.
Și-n România Bucureștiul încear-
că să domine și
diminueze arta, literatura, și știința
provinciei. Orașe precum Timișoara,
Clujul, Constanța, Iașiul ar tre-
bui să manifeste o independență
culturală mai mare față de ca-
pitală, să nu imite și
accepte automat „persoanele" im-
puse de București, ci să
utilizeze criteriul axiologic.
O revistă precum „România literară",
este dirijată

de N. Manolescu, care scria pe
vremea comunismului despre revo-
luții, și Alex Ștefănescu - de-asta
ce să mai vorbești; înainte de
1989 (comunica) cronici pe prima pagină
a revistelor literare despre Partidul
Comunist Român și Tovarășul
Nicolae Ceaușescu!... lingușea
fără măsură, iar acum face
pe... „democratul" de mucava!...
mă mir că nu-i e rușine... un
cameleon de ultimă speță...
ba mai rău, tinerii scriitori ro-
mâni se jeluiau că Alex Ștefă-
nescu le cere 100$ ca să
publice vreo cronică la
cărți de-ale lor... acest lucru
se specifica și în mesaje pe In-
ternet la LiterNet.
Deci, România literară, în care
cronicile se publică pe bani, se
erijează în „conducătoare" a litera-
turii românești. Păi, ce fel de „li-
teratură": de influență e asta?
Nu de-altceva, dar Alex Ștefănescu
pune și o amprentă negativă a-

supra cercurilor obscure care finanţează (din motive politice, ideologice, propagandistice) această revistă — deoarece din vânzări n-ar rezista (publicul îi arată indiferenţă). Aceste cercuri obscure încurajează corupţia în literatură, de care dă dovada Alex Ştefănescu, şpaga, pertul, mita care se manifestă atât de tare şi-n economie şi politică? Nici actualul [redacted] Preşedinte, Traian Băsescu, marionetă străină, nu face faţă.

Pe paşaportul meu, plin de vize, după zece ani de perindări, puseseră vameşii pe dos etichete cu "Security" şi nişte coduri pe care le-nţelegeau numai ei, de pildă H0610 F. Aşa că-n Madrid, [redacted] când să intru-n avionul [redacted] care traversa oceanul spre Atlanta, m-au controlat ca pe hoţii de cai! Păream suspect fiindcă nu dădusem bagaje pe bandă? [redacted] Sau m-au luat la-ntâmplare?

Tot felul de-ntrebări: aţi pregătit bagajele singur?... le-aţi lăsat neacompaniate?... unde lucraţi?... ce profesie?... de ce-aţi venit în Spania?... să le-arăt legitimaţia de lucru... [redacted] voiau să vadă şi credit card-urile...

M-au cotrobăit [redacted] amănunţit în rucsac şi-n geamantanaşul de-l trăgeam pe rotile... Au răsfoit cărţile pe care le-aveam...

Mi-era frică să nu mă oprească pe la poliţie", mă gândeam... [redacted] însă pentru ce motiv? Căutau bombe, arme, sau droguri...?

[redacted]

 [redacted]

– 15.11.2005

– E război în patul tău, râde Lilia. Totul talmeş-balmeş! Paturi, plapumă, [redacted] cearşaf, perini grămadă.

*

La WalMart anunţuri bilingve (engleză–navajo):

No Alcohol Produce At This Register

To Tsi' naahizaa i dóó ch'il Naanse' é Kwé é Doodá.

Thank you.

Ahee' hee.

Şi un Moş Crăciun (robot) la intrare care vorbeşte engleza şi spaniolă.

– 16.11.2005

Citesc în „Chronicle of Higher Education" că angajarea la universităţile americane se face după... instituţia unde ţi-ai obţinut diploma. Comisiile de selectare a dosarelor după asta se uită! Vor să ai [redacted] studii la Harvard, Yale, Berkeley. Chiar şi universităţi moderate din [redacted] America sunt ignorate. Şi-atunci, cum se

uită și la cei cu studii în România?! Ne pun pe ultimul loc! De aceea [redacted] nu-s chemat la nici un interviu, nu contează câte publicații, câte conferințe...

Nu cred că e bună politica aceasta, nu fiindcă nu m-angajează pe mine, ci pentru că se tinde spre o uniformizare, [redacted] Preferând absolvenți de la un număr restrâns de universități, se merge pe (mai) puține direcții de cercetare. Iar un absolvent de la Harvard nu e neapărat mai bun decât altul de la altă universitate. Cum se știe la astfel de universități private au acces, în majoritate, oameni cu bani, iar aici costul studiilor este exorbitant. Puțini sunt cei eminenți care primesc bursă iar bogătașii... să nu-mi spună mie cineva că se topesc învățând, din moment ce ei au viața asigurată.

(Democrația?)

– 18. 11. 2005

Îmi pun în cârcă atât cât nu pot să [redacted] duce!

Lucrez la cărți de fizică, științe sociale (!), inginerie cu D. Rabounski, L. Borissova (din Rusia), Vic Christianto (din Indonezia!), W. B. Vasantha Kandasamy și familia ei (din India), Jean Dezert (din Franța), plus articole de inteligență artificială (cu José Salmeron din Spania), etc.

Mă „sparg" în multe bucăți!

Vizionat un film despre [redacted] pictorul Jackson Pollock (1912-1956). Ce vieți aiurea aveau celebritățile astea! „Pollock" [în poloneză înseamnă „polonez"] stătea numai și bea. Nici vorbă de muncă, sau studiu. Ce ușor e să fii pictor! Când avea chef, picta. Filmul, care poartă numele lui, îl arată în situații penibile (urinând în [redacted]hemineu la petrecere, deseori beat-mort)...

În vreme ce un om de știință trebuie mereu să citească pentru a fi la curent cu [redacted] noile descoperiri. Studiază 100 de pagini pentru a crea un articol de 10 pagini.

Revista „Life" și Fundația Guggenheim (fondată de industriașul și colecționarul de artă Solomon R. Guggenheim, 1861-1949) îl lansează pe Pollock. El a rămas în istoria artei mai mult datorită stilului de a picta „acțiuni" (action painting) prin stropirea și picurarea vopselei, fără s-atingă cu pensula pânza, decât prin tablourile sale care suferă de influența lui Picasso (de care era obsedat).

Unii au noroc să se realizeze, alții au ghinion... Câte genii nu s-au ratat pentru că n-au avut condiții prielnice de afirmare!

Al doilea film, tot cu un pictor, Girl with a pearl earing (Fata cu [redacted] cercei de perlă) impresionează prin culoare: societatea olandeză în anul 1665. Cum mergeau cu bărcile pe canale (în loc de trăsuri pe străzi)... Femeile creștine cu broboade care să le acopere în întregime (precum astăzi mu-

pulmancele)... Servitoarele supuse...
Si pictorul dedicat în întregime artei sale.

*

Am depășit cu vreo 500$ limita la cartea de credit VISA și am fost penalizat 29$.

*

Nu știu ce să fac mai întâi: artă (volumul „Antitalent" unde să compar <u>out-arta</u> cu toate celelalte mișcări artistice), <u>military tracking</u> (unde se-aplică teoria DSm, și unde am de studiat o carte de Blackman), calcularea cu cuvinte (în cadrul [redacted] teoriei DSm, articol împreună cu Jean pentru Conferința Fusion-2006 de la Florența), articolul de cibernetică cu Jose [redacted] Salmeron, cărțile [redacted] despre neutrosofie în fizică atât cu D. Rabunski & L. Borissova cât și cu Vic Christianto?
Lucrez câte-un [redacted] și la fiecare și nu finalizez nimic!
<u>My fault</u>...

*

Mă electronizez.
Pun totul în formă electronică — cărți, articole, [redacted] picturi, iar pe curând sper și întregul jurnal intim (vreo 3300 pagini).

*

Acum în România fac tinerii facultate și ies șomeri cu diplomă. Au apărut și facultăți particulare, acreditate, care-s interesate doar în colectarea banilor cât mai mulți. Precum inginerii cu facultate muncitorească de mai 'nainte, absolvenții sunt boi încălțați, nu știu nimic, ca niște ciubote.
Intelectualii serioși nu se bagă-n politică, fiindcă politica înseamnă compromisul cu morala.

-07.12.2005
Pierd mult timp cu lucruri administrative, organizatorice, cu expedierea corespondenței la poștă, cu mesajele pe internet... și nu mai am timp suficient de studiu și creație. Învăț în fugă, lucrez în fugă, mănânc în fugă.

Nici nu mai știu exact câte cărți am publicat... atât de multe... parcă vreo optzeci...
Nu mă pot opri din cursa publicării... La articole și note am trecut de o sută...

*

George W. Bush e un fel de Rege Ubu (grotesc, incult), din [redacted] piesa lui Alfred Jarry (1873-1907) "Ubu Roi".
Avem [redacted] studenți întorși din Irak și povestesc cu groază ce se-ntâmplă acolo. Insurgenții sunt eliminați (fără judecată).
Țara cu cea mai bună tehnologie în lume (așa e considerată SUA) folosește mașini vechi de transport cu metal subțire sau chiar plastic prin care pătrund ușor gloanțele iar bombele [redacted] ascunse în drum le distrug ușor. Un student a adus câteva poze și le-a arătat Lilici care mi le-a adus și mie acasă.
Unde-s banii care ziceau că-i bagă în perfecționarea mașinilor? În buzunarele bóss-ilor. Unii se-mbogățesc din

Democrația...

război, de-aia au interesul să-l tot prelungească.

 [redacted]

Chenney și-a pus compania sa [redacted] Halliburton în Irak, fără [redacted] să treacă prin concurența normală cu alte companii.
Țara cu cea mai puternică forță militară, [redacted] și cu [redacted] armate din alte [redacted] părți ale lumii, [redacted] nu pot ține în frâu un teritoriu mic, Irak, cu o populație de numai 25 milioane locuitori.
Păi, la un război cu un colos precum China, [redacted] care numără 1,3 milioane de oameni, să zicem în privința Taiwanului sau din alt pretext, n-are nici o șansă. Nici în Iran [redacted] n-au sorți de izbândă, [redacted] fiindcă-i un teritoriu muntos, greu de penetrat de-o armată numeroasă cu artilerie și vehicule dificil de urcat; doar cu aviația îi pot bombarda. Însă o țară nu e cucerită până n-a pătruns bocancul infanteristului — după cum se

explica în armată, la Medgidia, UM 01392, locotenentul de pluton Ene Daniel, un tip simpatic, pe care l-am admirat.

*

(Democrație)

Florentin Smarandache

Vol. XXXIV (sfârșit!)

52 pagini